

2. *Hace suyas también* las recomendaciones de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto relativas al sueldo bruto y la remuneración pensionable del Director General de Desarrollo y Cooperación Económica Internacional y del Administrador del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, contenidas en los párrafos 6 y 8 de su informe;

3. *Aprueba* la enmienda al anexo I del Estatuto del Personal de las Naciones Unidas a partir del 1° de abril de 1987, tal como figura en el anexo a la presente resolución.

101a. sesión plenaria
11 de diciembre de 1986

ANEXO

Enmienda al anexo I del Estatuto del Personal de las Naciones Unidas

En el párrafo 1, el monto del sueldo correspondiente al Administrador del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y al Director General de Desarrollo y Cooperación Económica Internacional será de 119.429 dólares EE. UU.

41/210. Limitación de los daños respecto de los actos ocurridos dentro del distrito de la Sede

La Asamblea General

Aprueba, con arreglo a las disposiciones del Acuerdo entre las Naciones Unidas y los Estados Unidos de América relativo a la Sede de las Naciones Unidas, de conformidad con las disposiciones de la resolución 481 (V) de la Asamblea General de 12 de diciembre de 1950, y a los efectos de fijar límites razonables al monto de la indemnización pagadera por las Naciones Unidas respecto de los actos u omisiones ocurridos dentro del distrito de la Sede, el siguiente reglamento:

1. En cualquier acción encaminada a perseguir la responsabilidad extracontractual de las Naciones Unidas o respecto de cualquier reclamación extracontractual hecha por cualquier persona contra las Naciones Unidas o contra toda persona, incluida una empresa, que actúe en representación de las Naciones Unidas, en cuanto a las Naciones Unidas pudiera exigirles que indemnicen a esa

persona — sea dicha persona un funcionario, un experto o un contratista —, derivada de cualquier acción u omisión, sea accidental o no, en el distrito de la Sede, nadie tendrá derecho a:

a) Indemnización de la pérdida pecuniaria, en la forma en que se encuentra definida en el presente reglamento, por encima de:

i) Los límites fijados respecto de la muerte, lesión o enfermedad en las normas que rigen la indemnización de los miembros de comisiones, comités u órganos semejantes en caso de muerte, lesión o enfermedad imputable a servicios prestados a las Naciones Unidas aplicadas *mutatis mutandis*;

ii) Sumas razonables por los bienes dañados, destruidos o perdidos;

b) Una indemnización superior a 100.000 dólares respecto de cualquier pérdida no pecuniaria;

c) Indemnización punitiva o moral alguna.

2. En el presente reglamento:

a) Por "pérdida pecuniaria" se entenderá el costo razonable de reparar o reemplazar los bienes y, respecto de la muerte, lesión o enfermedad, toda suma razonable pasada, presente o futura correspondiente a:

- i) Gastos de atención médica;
- ii) Gastos de rehabilitación;
- iii) Lucro cesante;
- iv) Pérdida de apoyo financiero;
- v) Gastos de servicio doméstico;
- vi) Gastos de transporte;
- vii) Gastos funerarios, y
- viii) Gastos jurídicos;

b) Por "distrito de la Sede" se entenderá el distrito definido con ese nombre en la sección 1 del Acuerdo, entre las Naciones Unidas y los Estados Unidos de América relativo a la Sede de las Naciones Unidas, de 26 de junio de 1947

101a. sesión plenaria
11 de diciembre de 1986

41/211. Presupuesto por programas para el bienio 1986-1987

A

CONSIGNACIONES PRESUPUESTARIAS REVISADAS PARA EL BIENIO 1986-1987

La Asamblea General

Resuelve que, para el bienio 1986-1987, se aumente en 48.459.700 dólares de los Estados Unidos la suma de 1.663.341.500 dólares de los Estados Unidos, consignada en su resolución 40/253 A de 18 de diciembre de 1985, según se detalla a continuación:

| | Suma consignada en la resolución 40/253 A | Aumento o (disminución) | Crédito revisado |
|---|---|-------------------------|------------------|
| (Dólares EE. UU.) | | | |
| Sección | | | |
| TÍTULO I. <i>Determinación de políticas, dirección y coordinación generales</i> | | | |
| 1. Determinación de políticas, dirección y coordinación generales | 45 090 200 | 1 058 700 | 46 148 900 |
| TOTAL DEL TÍTULO I | 45 090 200 | 1 058 700 | 46 148 900 |

| Sección | Suma consignada en la resolución 40/253 A | Aumento o (disminución) | Crédito revisado |
|--|--|----------------------------|---------------------|
| | | (Dólares EE. UU.) | |
| TÍTULO II. Asuntos políticos y asuntos del Consejo de Seguridad; actividades de mantenimiento de la paz | | | |
| 2A. Asuntos políticos y asuntos del Consejo de Seguridad; actividades de mantenimiento de la paz | 83 786 600 | 583 400 | 84 370 000 |
| 2B. Actividades relacionadas con asuntos de desarme | 9 853 500 | 401 900 | 10 255 400 |
| TOTAL DEL TÍTULO II | <u>93 640 100</u> | <u>985 300</u> | <u>94 625 400</u> |
| TÍTULO III. Asuntos políticos, administración fiduciaria y descolonización | | | |
| 3. Asuntos políticos, administración fiduciaria y descolonización | 25 606 800 | 5 070 900 | 30 677 700 |
| TOTAL DEL TÍTULO III | <u>25 606 800</u> | <u>5 070 900</u> | <u>30 677 700</u> |
| TÍTULO IV. Actividades económicas, sociales y humanitarias | | | |
| 4. Organos normativos (actividades económicas y sociales) | 2 526 100 | 140 300 | 2 666 400 |
| 5A. Oficina del Director General de Desarrollo y Cooperación Económica Internacional | 3 814 000 | (600) | 3 813 400 |
| 5B. Centro de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo | 4 230 300 | (5 500) | 4 224 800 |
| 5C. Oficina de Enlace con las Comisiones Regionales | 665 100 | 3 200 | 668 300 |
| 6. Departamento de Asuntos Económicos y Sociales Internacionales | 54 160 700 | 1 622 800 | 55 783 500 |
| 7. Departamento de Cooperación Técnica para el Desarrollo | 20 218 300 | 393 000 | 20 611 300 |
| 8. Oficina de Servicios de la Secretaría para Cuestiones Económicas y Sociales | 4 387 700 | 17 600 | 4 405 300 |
| 9. Empresas transnacionales | 10 078 000 | 100 700 | 10 178 700 |
| 10. Comisión Económica para Europa | 26 767 900 | 4 174 600 | 30 942 500 |
| 11. Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico | 34 818 400 | 22 000 | 34 840 400 |
| 12. Comisión Económica para América Latina y el Caribe | 45 293 700 | (6 009 500) | 39 284 200 |
| 13. Comisión Económica para África | 48 166 300 | (2 103 000) | 46 063 300 |
| 14. Comisión Económica y Social para Asia Occidental | 33 707 500 | (984 600) | 32 722 900 |
| 15. Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo | 60 135 300 | 9 142 800 | 69 278 100 |
| 16. Centro de Comercio Internacional | 8 041 300 | 2 722 700 | 10 764 000 |
| 18. Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente | 10 142 400 | (25 300) | 10 117 100 |
| 19. Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Hábitat) | 8 610 400 | (245 500) | 8 364 900 |
| 20. Fiscalización internacional de drogas | 6 291 200 | 866 900 | 7 158 100 |
| 21. Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados | 34 485 200 | 2 216 200 | 36 701 400 |
| 22. Oficina del Coordinador de las Naciones Unidas para el Socorro en Casos de Desastre | 5 708 300 | 710 000 | 6 418 300 |
| 23. Derechos humanos | 11 675 400 | 2 402 700 | 14 078 100 |
| 24. Programa ordinario de cooperación técnica | 29 277 200 | (951 300) | 28 325 900 |
| TOTAL DEL TÍTULO IV | <u>463 200 700</u> | <u>14 210 200</u> | <u>477 410 900</u> |
| TÍTULO V. Justicia y derecho internacionales | | | |
| 25. Corte Internacional de Justicia | 10 500 800 | 984 800 | 11 485 600 |
| 26. Actividades jurídicas | 15 896 500 | 385 600 | 16 282 100 |
| TOTAL DEL TÍTULO V | <u>26 397 300</u> | <u>1 370 400</u> | <u>27 767 700</u> |
| TÍTULO VI. Información pública | | | |
| 27. Información pública | 75 668 900 | 513 800 | 76 182 700 |
| TOTAL DEL TÍTULO VI | <u>75 668 900</u> | <u>513 800</u> | <u>76 182 700</u> |
| TÍTULO VII. Servicios de apoyo comunes | | | |
| 28. Administración y gestión | 321 993 400 | 16 789 500 | 338 782 900 |
| 29. Servicios de conferencias y de biblioteca | 288 823 600 | 21 939 900 | 310 763 500 |
| TOTAL DEL TÍTULO VII | <u>610 817 000</u> | <u>38 729 400</u> | <u>649 546 400</u> |
| TÍTULO VIII. Gastos especiales | | | |
| 30. Emisión de bonos de las Naciones Unidas | 16 758 600 | — | 16 758 600 |
| TOTAL DEL TÍTULO VIII | <u>16 758 600</u> | <u>—</u> | <u>16 758 600</u> |

| | Suma consignada en la resolución 40/253 A | Aumento o (disminución) | Crédito revisado |
|---|--|----------------------------|---------------------|
| (Dólares EE. UU.) | | | |
| <i>Sección</i> | | | |
| TÍTULO IX. Contribuciones del personal | | | |
| 31. Contribuciones del personal | 275 416 800 | (14 157 000) | 261 259 800 |
| TOTAL DEL TÍTULO IX | 275 416 800 | (14 157 000) | 261 259 800 |
| TÍTULO X. Gastos de capital | | | |
| 32. Construcción, reforma, mejoras y trabajos importantes de conservación de locales | 30 145 100 | 678 000 | 30 823 100 |
| TOTAL DEL TÍTULO X | 30 145 100 | 678 000 | 30 823 100 |
| TÍTULO XI. Subsidios especiales | | | |
| 33. Subsidio al Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones | 600 000 | — | 600 000 |
| TOTAL DEL TÍTULO XI | 600 000 | — | 600 000 |
| TOTAL GENERAL | 1 663 341 500 | 48 459 700 | 1 711 801 200 |

101a. sesión plenaria
11 de diciembre de 1986

B

ESTIMACIONES REVISADAS DE INGRESOS PARA EL BIENIO 1986-1987

La Asamblea General

Resuelve que, para el bienio 1986-1987, las estimaciones de ingresos de 317.465.600 dólares de los Estados Unidos aprobadas en su resolución 40/253 B de 18 de diciembre de 1985, se reduzcan en 12.720.500 dólares de los Estados Unidos, según se detalla a continuación:

| | Suma aprobada en la resolución 40/253 B | Aumento o (disminución) | Suma revisada |
|---|--|----------------------------|------------------|
| (Dólares EE. UU.) | | | |
| <i>Sección de en ingresos</i> | | | |
| TÍTULO I. Ingresos por concepto de contribuciones del personal | | | |
| 1. Ingresos por concepto de contribuciones del personal | 279 485 500 | (14 358 800) | 265 126 700 |
| TOTAL DEL TÍTULO I | 279 485 500 | (14 358 800) | 265 126 700 |
| TÍTULO II. Otros ingresos | | | |
| 2. Ingresos generales | 28 570 000 | 3 363 400 | 31 933 400 |
| 3. Actividades que producen ingresos | 9 410 100 | (1 725 100) | 7 685 000 |
| TOTAL DEL TÍTULO II | 37 980 100 | 1 638 300 | 39 618 400 |
| TOTAL GENERAL | 317 465 600 | (12 720 500) | 304 745 100 |

101a. sesión plenaria
11 de diciembre de 1986

C

FINANCIACIÓN DE LAS CONSIGNACIONES PARA EL AÑO 1987

La Asamblea General

Resuelve que, para el año 1987:

1. Las consignaciones presupuestarias por un total de 872.130.450 dólares de los Estados Unidos, integradas por 831.670.750 dólares de los Estados Unidos, suma que representa la mitad de las consignaciones aprobadas inicialmente para el bienio 1986-1987 en la resolución 40/253 A de 18 de diciembre de 1985 de la Asamblea General, más 48.459.700 dólares de los Estados Unidos, que corresponden al aumento de las consignaciones aprobadas durante el cuadragésimo primer período de sesiones en la resolución A *supra*, menos 8 millones de dólares de los Estados Unidos, que representan la reducción resultante del ajuste, aprobado en la sección VI de la resolución 41/209 de 11 de diciembre de 1986 de la Asamblea, de la consignación especial hecha por la Asamblea en su cuadragésimo período de sesiones para financiar un préstamo a la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, se financien de conformidad con los párrafos 5.1 y 5.2 del Reglamento Financiero de las Naciones Unidas en la forma siguiente:

a) 20.628.350 dólares, integrados por 18.990.050 dólares, que es la mitad de los ingresos estimados, distintos de los ingresos por concepto de contribuciones del personal, aprobados para el bienio 1986-1987 en la resolución 40/253 B de 18 de diciembre de 1985, más 1.638.300 dólares, cifra que corresponde al aumento de los ingresos estimados, distintos de los ingresos por concepto de contribuciones del personal, aprobados en la resolución B *supra*;

b) 851.502.100 dólares, que corresponden a las cuotas pagaderas por los Estados Miembros de conformidad con la resolución 40/248 de 18 de diciembre de 1985 de la Asamblea General, relativa a la escala de cuotas para los años 1986, 1987 y 1988;

2. Se descuenta de las cuotas de los Estados Miembros, de conformidad con lo dispuesto en la resolución 973 (X) de 15 de diciembre de 1955 de la Asamblea General, su participación respectiva en el Fondo de Nivelación de Impuestos, por un total de 126.965.358 dólares de los Estados Unidos, cifra integrada por:

a) 139.742.750 dólares, que representan la mitad de los ingresos estimados por concepto de contribuciones del personal aprobados en la resolución 40/253 B;

b) Menos 14.358.800 dólares, que corresponden a la disminución estimada de los ingresos por concepto de contribuciones del personal aprobada en la resolución B *supra*;

c) Más 1.581.408 dólares, que corresponden al aumento de los ingresos por concepto de contribuciones del personal respecto de las estimaciones revisadas para el bienio 1984-1985, aprobadas por la Asamblea General en su resolución 40/239 B de 18 de diciembre de 1985.

101a. sesión plenaria
11 de diciembre de 1986